

GUIA ORIENTADORA PARA EL TRABAJO DE ANÁLISIS DOCUMENTAL

Consultas: [Jessica González](mailto:Jessica.Gonzalez@clacso.edu.ar)
Jessica@clacso.edu.ar

Indización Humana o Indización Automática

Gracias a los medios de información disponibles ya sea internet o libros físicos debemos tener presente el papel que se persigue con tales canales como vehículo de transmisión de información o conocimiento. Es en este sentido que al analizar un material a fin de que pase a formar parte de esta biblioteca virtual debemos tener presente algunas ideas previas.

Es a través de la *Indización Automática* que se produce un salto cuantitativo en cuanto al caudal de materiales obtenidos muchas veces en detrimento de la calidad o análisis de información relevante de dicho material. Precisamente, en la búsqueda de dicha calidad es que en esta biblioteca hacemos especial hincapié en la *Indización Humana* a partir de un trabajo de reflexión intelectual, transdisciplinario y de *control de calidad* de los recursos disponibles.

Si bien es pertinente interrogarse acerca de los instrumentos mediante los cuales accedemos a los sistemas de información, el objetivo central que se persigue tiene que ver directamente con dar respuesta a las necesidades y requerimientos informativos del “usuario”

Si bien la *indización automática* nos brinda una búsqueda de carácter exploratorio; la *indización humana* nos permite llegar a un caudal de información más específico y detallado, motivo por el cual deberíamos retomar la idea que promueva la **complementariedad** de tales alternativas. A continuación pasaremos a tratar aquellos elementos que se vinculan directamente al ingreso de registros para **la clasificación temática**.

A diario miles de usuarios buscan información en nuestro servicio vía Internet, y la calidad de la respuesta de nuestro servicio depende de la calidad de la *indización* (asignación de palabras claves-descriptores) al material ingresado en esta biblioteca virtual: textos completos de publicaciones, registros bibliográficos, registros de investigaciones, perfiles de investigadores. En esta guía utilizaremos los siguientes conceptos:

- **DM** son los descriptores tomados del Macrothesauro publicado en 1991 por la OCDE
- **DL** son los descriptores libres que se van agregando a fin de cubrir la falta de terminología ya que el Macrothesauro fue actualizado por última vez hace 17 años
- **DG** son los descriptores geográficos.
- Siempre nos manejamos con un **máximo de 10 descriptores** en total –incluidos los geográficos–
- Al leer el título del material a analizar (título del libro, título de la investigación y/o temas del investigador), debemos decidir cual es “el” tema específico principal del material y ubicar ese descriptor primero tanto en el campo DM como así también en DL si en el Macro no fueron ubicados los descriptores específicos necesarios.

Descriptores Macro (DM)

Son los descriptores que serán seleccionados en primer lugar y en función de encontrar los conceptos en el Macrothesauro de la OCDE – Para mayor información ver documento anexo -

A modo de Ejemplo:

Para el trabajo “**América Latina y el Caribe. Territorios religiosos y desafíos para el diálogo**” elegiremos como primer descriptor “*Sociología de la Religión*”

- Luego, y a partir de la información disponible en el material que estamos analizando tales como índice, resúmenes, subtítulos y demás contenidos accesibles; agrego los descriptores que reflejen los demás temas centrales del trabajo - y en el mismo ejemplo-:

Descriptores Temáticos: *Territorio, Diálogo ecuménico, Denominacionismo, Globalización, Relaciones de poder, Movimientos religiosos, Teología de la liberación, América Latina, Caribe*

- En el caso de investigadores debemos considerar, además de sus temas de investigación, el grado académico y los temas de sus últimas publicaciones. (No incluir los temas de publicaciones con más de cinco años de antigüedad)
- Siempre debemos pensar desde el lado de quien busca –“**Usuario**”- y preguntarnos si el trabajo que estamos analizando se refiere a esos temas que nosotros incorporamos como descriptores. **NO PONER DESCRIPTORES DE MÁS, NUNCA.**
- Es MUY importante verificar de no asignar descriptores en forma diferente de cómo están en el Macro y en Libres –**Lenguaje controlado**-, pues al cambiar el descriptor (singular por plural o al cambiar alguna palabra) el software no lo detecta y se pierde el registro al hacer una búsqueda siguiendo los descriptores del Macro o Libres.

Descriptores Libres (DL)

- Sólo se agregan descriptores libres cuando el tema no tiene buenos descriptores en el Macro o cuando no tiene el concepto moderno para el tema en cuestión.
- Buscar si el concepto está en el listado y agregarlo en “descriptores libres”
- Si el concepto no está en el listado pensar si es un aporte valioso para quienes buscan y, en caso afirmativo, en hoja aparte anotar las distintas propuestas de DL que luego serán analizadas o debatidas previamente a su incorporación como nuevos descriptores libres.
- Todo descriptor nuevo tiene que “*comprenderse por si solo*” en el listado, esto implica que no debemos agregar conceptos cuyo significado resulte demasiado impreciso o confuso.
- En los últimos tiempos, algunos términos requeridos por los *usuarios* fueron incorporados como *Descriptores Libres*. Tal es el caso de <**Aprendizaje escolar**> debido a que el significado que posee el concepto *aprendizaje* en el Macrothesauro no se relaciona con la dupla Enseñanza-Aprendizaje.

• Descriptores geográficos (DG)

- Al analizar un trabajo ver si se refiere a un lugar geográfico en particular. En caso afirmativo poner el lugar en función de su relevancia al interior del texto y siempre de *mayor a menor*; es decir: **región** (Ej: América Latina) **países** (Ecuador, Bolivia) **departamentos o provincias** (Cochabamba, Pichincha, Carrasco), **ciudades** (Quito, Totorá)

Capelo Ayala, Delfa. **La democracia real como base para el desarrollo local sustentable: el caso de Sevilla de Oro.** *En publicación: Informe final del concurso: Democracia, derechos sociales y equidad.* Programa Regional de Becas CLACSO Programa Regional de Becas CLACSO, Buenos Aires, Argentina. 1999. Acceso al texto completo: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/1999/demo/capelo.pdf>

Descriptor Temático: *Democracia, Desarrollo local, Desarrollo sustentable, Crisis política, Instituciones públicas, Recursos naturales, Factores culturales, Condiciones económicas, Ecuador, Sevilla de Oro*

- Si es un texto teórico que no se refiere a algún lugar en particular, poner “teórico”.
- Si el trabajo que analizan es una investigación o los temas de investigación de un investigador y no resulta claro que se refiera a alguna zona geográfica en particular, no debe agregarse nada en el DG (excepto si el trabajo informa que es un trabajo teórico, en cuyo caso ponen “teórico”); de manera que si en el título o en la descripción del trabajo no queda especificado el lugar o si se trata de un análisis teórico, no se debe completar.

Asignación de palabras claves en la Sala de Lectura de la Biblioteca

- En este caso, se sigue el mismo procedimiento que al asignar palabras claves en las bases de Investigaciones o Especialistas; aunque teniendo en cuenta que aquí no tenemos la división entre términos Macro o Libres y en un solo campo o “SUBJECT” debemos incorporar los temas que describen dicho material. SIEMPRE incorporando los temas centrales o específicos en primer lugar, luego temas secundarios y por último de ser pertinente; los descriptores geográficos - o no se agrega nada más-.
- Siempre debemos tener en cuenta el límite de descriptores y para incorporarlos debemos hacerlo en el caso de conceptos como **Política social** – mayúscula para la primer palabra y minúscula para la segunda- y separadas por comas (,) entre cada descriptor como lo indica el ejemplo a continuación:

Balbín Alvarez, Jesús William; Arango Velásquez, Oscar Ignacio. **Globalización de los derechos... repensando la condición humana: debates en derechos humanos** *En publicación: Balbín Alvarez, Jesús William; Arango Velásquez, Oscar Ignacio. Globalización de los derechos... repensando la condición humana: debates en derechos humanos* : IPC, Instituto Popular de Capacitación, Medellín : Colombia. Enero 2003. [Citado: 1/9/2008]. Disponible en: http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/colombia/ipc/globalizacion_derechos.pdf ISBN: 9589558844

Descriptor Temático: *Derechos humanos, Derecho internacional humanitario, Seguridad nacional, Violencia, Globalización, Derechos económicos sociales y culturales, Mujeres, Conflictos armados, América Latina, Colombia*

[Para mayor información consultar](#)

Guía de Fuentes de Información Especializadas. Humanidades y Ciencias Sociales. Susana Romanos de Tiratel. Centro de Estudios y Desarrollo Profesional en Bibliotecología y Documentación (GREBYD) Buenos Aires 2000

Propuesta de términos para la indización en ciencias de la información. Soledad Díaz del Campo. Técnica en Bibliotecología Médica. Editorial Ciencias Médicas (ECIMED). Ciencias de la Información vol 11, año 2003 no. http://www.bvs.sld.cu/revistas/aci/vol11_2_03/aci060203.htm

Para mayor información ver

Los tesauros como herramientas terminológicas. Tipología del lenguaje documental en: <http://www3.unileon.es/dp/abd/tesauro/pagina/conceptos/tipoleng.htm>

Ana María Martínez Tamayo (Licenciada en Bibliotecología y Documentación. Profesora Titular de Clasificación en la Universidad Nacional de La Plata, Argentina) <http://www.fahce.unlp.edu.ar/departamentos/dhubi/paginas/clasificacion/Tesauro.pdf>

ANEXO

Material disponible que detalla la estructura general que compone el Macrothesauro* de la OCDE con el cual realizamos la tarea de análisis documental en la Biblioteca Virtual de CLACSO

Un tesoro es un vocabulario controlado y dinámico, compuesto por términos que tienen entre ellos relaciones semánticas y genéricas y que se aplica a un dominio particular del conocimiento
(Norma ISO 2788)

Tiene diversas opciones:

1) El tesoro alfabético (pp 13 a 210)

Cuando el tema nos resulta claro, es por aquí que iniciamos la búsqueda. Están todos los descriptores ordenados alfabéticamente y para cada descriptor nos informa:

Ámbito temático del descriptor:

El número nos muestra en qué tema general está el descriptor (el cuadro de temas generales están en pp. 215.217)

Sinónimos:

USE (UTL): cuando para el descriptor que buscamos hay otro que debe utilizarse

Ej: Economía política

USE (UTL): Economía

UF (UP): descriptor que hay que utilizar en lugar de otro

Ej: Ingeniería de minas

UF: tecnología minera

Significa que para un trabajo sobre tecnología minera tenemos que poner el descriptor "Ingeniería de minas".

Posee relaciones jerárquicas

BT (broad term): descriptores más generales

NT: descriptores más específicos.

BT y NT son útiles para ver si queremos poner un descriptor más específico, o agregar uno más general.

Abreviaturas		
<i>Inglés</i>	<i>Castellano</i>	<i>Definición</i>
BT (Broad Term)	TM (Término Mayor)	Descriptores más generales
NT (Narrow Term)	TE (Término Específico)	Descriptores más específicos
RT (Related Term)	TR (Término Relacionado)	Descriptores asociados utilizados a veces de manera separada
UF (Use For)	UP (Utilice Por)	Descriptor que reemplaza a otro
SN (Scope Note)	NA (Nota de Alcance)	Breve explicación del descriptor
	FA (sólo en el Macro en línea)	Grupo de Descriptores

2) El tesoro por temas: Posee dos partes

* Macrothesaurus OCDE, 1991. Para el Procesamiento de la información relativa al Desarrollo Económico y Social. Naciones Unidas Organización de Cooperación y Desarrollo Económico

Red de Bibliotecas Virtuales de Ciencias Sociales de América Latina y El Caribe de la Red
CLACSO

- El listado de los grandes temas (pp. 215-217) con número correspondiente. Es útil para verificar que no estemos asignando un descriptor en un área temática que no tiene que ver con el tema del trabajo.
- El listado de grupos de descriptores que van en cada gran tema (pp. 219-249). Esta sección es útil cuando no tenemos claro que descriptores asignar.

Ejemplo del uso del tesoro por temas:

- 1) Para un trabajo sobre “problemas de seguridad y violencia en la ciudad de Lima” estaría mal asignarle el descriptor “seguridad” que está en la parte alfabética del Macro (pp. 185) pues tiene asignado el número 16.04.01 que corresponde a Seguridad utilizando en lugar (UF o UP) de prevención de accidentes que tiene más que ver con seguridad industrial que con problemas de seguridad urbana. En este caso podemos elegir “seguridad ciudadana” del listado de descriptores libres del Macro elegir “ciudades” y “violencia”.

3) Índice permutado (pp. 277-366)

Cada descriptor, o palabra parte de un descriptor, está presentado alfabéticamente y nos ayuda cuando buscamos, por ej:

- Qué descriptores contienen la palabra “educación”.